

年 月 日  
Año \_\_\_\_ Mes \_\_\_\_ Día \_\_\_\_

保護者 様

Señores Padres y Tutores

\_\_\_\_ 学校 校長\_\_\_\_  
Nombre de la escuela Director:

台風 \_\_\_\_ 号の接近に伴う対応について  
**SOBRE LAS MEDIDAS A TOMAR**  
**DEBIDO A LA APROXIMACIÓN DEL TIFÓN No. \_\_\_\_**

台風 \_\_\_\_ 号が近づいているとの予報が出ております。

本校では児童の安全を第一に考え、下記のような措置をとりますので、保護者の皆様方のご理解並びにご協力をお願い申し上げます。

El pronóstico meteorológico informa que el Tifón No. \_\_\_\_ se está acercando.

Pensando la seguridad de los alumnos de manera primordial, tomaremos las medidas mencionadas abajo. Le rogamos su comprensión y colaboración.

記

DETALLES

登校時 Al ir a la escuela:

明日 \_\_\_\_ 月 \_\_\_\_ 日 ( \_\_\_\_ ) は、台風の状況によっては、登校を遅らせることもあります。

El día de mañana, mes \_\_\_\_ día ( \_\_\_\_ ), dependiendo de la situación del Tifón, es probable que se retrase el horario de asistencia.

\_\_\_\_ 時の時点で「暴風警報」・「大雨警報」が解除されているときは、通常どおりに授業を行います。

Habrán clases en horario normal, si a las \_\_\_\_ : \_\_\_\_ se ha suprimido la “Alarma de ventarrones” o la “Alarma de lluvia torrencial” .

\_\_\_\_ 時まで「暴風警報」・「大雨警報」が解除されたときは、\_\_\_\_ 時から授業を行います。

Las clases empezarán a las \_\_\_\_ : \_\_\_\_ , en caso que la “Alarma de ventarrones” o la “Alarma de lluvia torrencial” se haya suprimido antes de las \_\_\_\_ : \_\_\_\_ .

\_\_\_\_ 時に判断し、連絡網にて各家庭へお知らせします。

(なお、緊急連絡がない場合には、通常どおりに授業を実施します。)

Después de decidir a las \_\_\_\_ : \_\_\_\_ sobre el horario, avisaremos a cada hogar por medio de la lista de comunicación.

(En caso de que no haya comunicación de emergencia, las clases serán en horario normal.)

授業を行いません。No hay clases.

在校時 Durante la estadía en la escuela

児童を速やかに下校させます。

Haremos regresar a los alumnos a casa inmediatamente.

戸外に危険があるときは、学校に待機させます。

Haremos quedarse a los alumnos en la escuela si hay peligro en el exterior.

平常どおり授業を行います。

Se darán clases normalmente.